

# 大漢公報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, SEPTEMBER 21, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 9 No. 66

(號六第卷九第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜六)式九〇七磨詩線

**本報宣言**

本報為加國共和之機關。前為同胞除專制之束縛。今為國民謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於言論方面。首重培植新道。務使新道之根。日日滋長。舊道之根。日日凋落。務使本報同人等勉力兼為之。務守言論界之領袖也。

中華民國七年九月廿一日

**本報價目**

本報每日除禮拜外。每日呈報本埠每月收報費五毫。郵費七毫。五英各埠。美國。檀香山。小呂宋。西貢。暹羅。每年美金七元。正半年四元。三月二元。一月七毫。五中國及外國。全年。每月收費。以郵費。共和主義。無論取閱。久均仰先惠。方。能。接。洽。郵。費。請。大。雅。相。諒。如。蒙。賜。函。請。將。西。字。住。址。惠。來。

**本報印件**

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以。希。慎。整。潔。校。對。精。慎。久。為。光。顧。者。所。公。認。邇。來。大。加。改。良。凡。中。西。活。版。字。花。邊。以及。新。式。物。料。印。刷。人。工。等。皆。從。事。精。益。求。精。務。為。特。色。之。表。見。也。

**本報印件**

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以。希。慎。整。潔。校。對。精。慎。久。為。光。顧。者。所。公。認。邇。來。大。加。改。良。凡。中。西。活。版。字。花。邊。以及。新。式。物。料。印。刷。人。工。等。皆。從。事。精。益。求。精。務。為。特。色。之。表。見。也。

**域埠致公總堂通告**

啓者本總堂前奉金山致公總堂總機關函開。謂自洪門重訂根本章程。分選呈坎屬各埠致公堂。查收後。凡開會。招新會員。須即遵新章辦理。等情。本總堂奉此。已于本月一日。開全體會議。通過在案。自本年九月一日起。凡坎屬各埠致公堂。招新會員。其堂底費。除任由各埠公堂就地相稱酌收若干。外。須同時每名繳納本總堂正式底票銀二元。大元另繳納金山致公總堂總機關正式底票銀一元。五毫。為此。合行通告。仰 坎屬各埠致公堂。當任職員。查照辦理。毋任。切。切。此。佈。

民國七年 九月二日 域埠致公總堂謹啓

**論說**

**促西南聯合政府之進行**

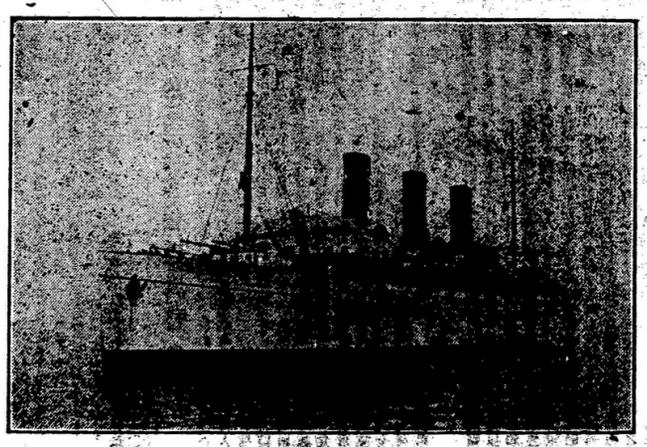
(述)

我國共和政治。由國民以血購造而來。斷不容北方武人肆行搗亂。又從而毀壞之。動以武力專制。剝奪人民自由幸福。武人專制。縱無帝制復現。政治之腐敗。法紀之紊亂。足以禍國害民。靡有止極。今日民治競爭之秋。進化存。退化亡。以麻木不仁之中。須乘時振奮。實行共和民主主義。方可立足於世界。若行武力專制政策。不獨損害共和。適以促中國之亡也。

吾國民以共和為命。以愛國為責任。反抗北方武人之專制。亦鑒于時勢之使然也。頻年以來。北方武人專制。擾亂國內和平。激成南北之紛爭。欲以武力征服全國。成爲段派軍閥主義之政府之國家。不知政府何謂共和。亦不知國家有何法律。此種專制。皆足以危害民國也。

此次西南政府。爲聯合自治之機關。奮圖會依法存在。又爲代表民意之機關。凡一切軍政外交。均屬西南自主之權。與非段政府。將成南北分治之勢。所謂段政府。祇爲北方武人專制之政府。非代表全體國民之共和政府也。共和政府。要根據民國約法。召集正式立法之國會。今北京新國會。全由段政府少數人偽造。非由約法產出。新國會選舉總統。亦出于北方武人之私意。未得真正民意之贊同。徐世昌爲保滿黨領袖。三朝元老。年已就木。首則贊成帝制。繼則同謀復辟。爲民國之罪人。乃由御用黨之機關。強在民意。賄買選舉。竟舉爲徐大總統。此中選舉黑幕。尤爲北京官商倖成之怪劇。輿論譁然。民憤消滅。尙復成何法制。此皆由北方武人之搗亂。前擁馮以倒黎。今擁徐以倒馮。將來又擁段以倒徐。朋比爲奸。爭奪權利。未知成如何政局。實爲共和政治之大害物也。

**四亞輪船公司**



▲敬祈留意

▲諸君旋唐

(歡) (迎) (華) (客)

由雲高華 啓行船期  
由域多利

▲日本皇后十月十號  
▲滿提高十月十號

東亞總司理司徒施啓

住住信通施徒司  
Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S.Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務考  
J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

**岐山公司新張廣告**

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號。即往那參卡站左邊。專做中西伙食。生菓。瓜菜。生意。弟并在大律師企林。委。追。寫。字。據。當。理。接。理。衙。門。大。小。案。件。讀。書。帶。稅。金。紙。地。契。等。件。同。胞。委。託。請。往。狀。師。處。或。往。廣。東。街。恒。興。棧。均。可。接。洽。或。喊。樓。本。公。司。亦。可。効。命。岐。山。公。司。理。人。鄭。靖。鄭。雙。全。啓

▲大律師企林委追  
KILLAM & BECK  
Phone Sey. 8080  
Barristers & Solicitors Etc.  
Room 101 Pacific Building  
Vancouver, B. C.

▲威水埠岐山公司  
KHE SHON & CO. Bay. 3863  
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.  
▲威水埠恒興棧  
HUNG HING CHAN & Co.  
3 Canton St. Phone Sey. 1378  
VANCOUVER, B. C.

**派員遊埠廣告**

敬啓者本總堂特委余君觀海。林君立榮。同遍遊各埠。爲鼓吹振興堂務事宜。凡余林二君所經之處。仰我 洪門昆仲。希爲接洽。以盡花亭之誼。母任感戴。謹此預聞。 域多利致公總堂預啓

**新米又到**

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
-339 Railway St. Phone Sey. 828  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗。宜粘大帮谷。近日新米運到。甚多。甘香。潔白。食者讚美。叨蒙 華人字號光顧。無論遠近。單到。即付價銀。尤爲相宜。 慶不參公司謹啓

**買靴請來**

WILSON'S SHOE STORE  
159 Hastings St. West  
Near Cambie Street

委務價廉物美  
國秀新款真實靴  
小號童子童女堅固靴  
男子日用出街靴。男子日用做工靴。如耕園者。做傭口者。與各勞力家。有益於其工務。希爲賜顧。是荷。

西南政府之責任。在擁護約法。保障我國共和政治。已成聯合共和之政府。對於段政府偽造之非法新國會。既宣佈不承認。對於新國會選出之非法總統。亦宣佈不承認。俟民國約法所規定。當當然選舉總統。國民政府正式繼任之時期。應由西南政府。即有西南政府。應出兩總統。以北方而言。則為武人專制政府。以南方而言。則為聯邦共和政府。共和與專制之對抗。以武力解決在一時。以法律解決在終局。促進共和之政治。回復全國之平和。在西南聯合軍後之勝利。

本館專電

政府任命張作霖為東三省巡閱使

龍濟光新募軍隊調赴閩省

六日徐世昌提出議和條件(一)恢復

陸榮廷兩廣巡閱使職(二)授龍濟光

以將軍銜並須居留北京

南軍克復雲霄

王揖唐徐樹錚對徐世昌議和條件表

示反對

以上香港電昨日下午一點二十分

段祺瑞為貫徹對南作戰計劃決定親

臨前敵指揮軍事進行不日起程南下

國務總理一職暫由內務總長錢能訓

代理

閩督李厚基電稱南軍猛攻形勢危急 請速派艦馳援 以上香港電今晨八時到

遠東要聞

日本內閣問題之所聞

二十日東京電。自寺內內閣辭職後。政界騷然。後繼內閣問題之解決。實為世人所注目。政友會總裁。中橋德五郎。序次竹次郎氏等。為組織政黨內閣。奔走殊形忙碌。而官僚派之反對的運動。亦甚激烈。在閣元老會議。定於九日召集。推舉次任內閣總理。至官僚派之領袖平田子。亦暗中運動組織官僚內閣。故將來時局之變化。尚難預斷。而以目下形勢觀之。政友內閣頗為舉國所歡迎云。

日本航路之擴張

同日東京電。三菱會社已決定於神戶漢口航線外。為備戰後之對策。更將開始神戶星加坡線。星加坡廈門線。星加坡婆羅洲線。基隆香港線。瑪尼拉線等航路。而寄港中國南方及南洋之各重要港。

西伯利亞戰訊

同日東京電。十二日陸軍省發表。由海參崴及西伯利亞之克爾斯夫。自俄治台後。即集於伊爾庫次克。連日俄國同志。及格日陸軍省。日本陸軍部同謝美諾夫。已於六日佔領治台。

赴威軍隊出發之盛況

同日北京電。中國赴海參威軍隊。業已次第出發。軍容極有可觀。送行者除官兵外。軍商學各界亦甚夥。蓋中國出兵異域。此大實為創例。軍數雖少。關係頗為重要。到威之後。一舉一動。皆於國際名譽有關云。

茨城縣之暴風

同日東京電。茨城縣濱海海岸。昨起暴風。怒濤澎湃。折柄出中之漁夫失蹤者多名。陸上提壞亦不貲。又聞島取縣地方因雨水為災。損失甚重。

日本發行臨時國券

同日東京電。日本政府現已發行臨時國庫證券一百兆元云。

歐戰風雲

美國船業近况 同日華盛頓電。臨時船務總局總裁比薩氏。今日在院商會報告。美國自今年一月一日以來。建造之船舶。為政府提供者。共計一百八拾一萬一千噸。九月分建造之船舶。可達四十萬噸云。

巴勒斯丹戰訊 全日倫敦電。陸軍部公報云。巴勒斯丹前敵英軍於十六哩之戰線。由海濱至朱爾與河之間。

西氏專醫內外科 各症柳應驗丸散佈告

西氏治內外各症良醫也 良醫良相 再生之德

神乎技矣 濟世良醫

壽民如壽國 壽民澤國 (升紀良醫)

前連十二哩許。并俘擄土軍三千人。聲勢大振。...

本埠新聞

大演酸風之惡劇 兇手在逃 兇手在逃

昨日下午一點鐘。片打街東門牌九百七十二號屋。...

用糖者須循限制 糖食部新例。關於用糖之章程。謂每九十餐只准用糖二磅。...

洗衣工人暴動 昨有洗衣館東主多人。同赴市長辦公室。謁見署理市長。...

火警例誌 昨日下午兩點餘鐘。漢比街衣頓士街角之大學俱樂部。...

荷案瑣聞 粵人名周廣厚。前被控違律性畜案。據檢查性畜員。...

各國新聞 網自裡致公堂慶祝紀念 五祖紀念日。自由會長容競生君宣布開會理由。...

墨國那卡利埠致公堂歡迎黃石公 墨國那卡利埠函云。金門致公堂。為籌款建築廣州致公堂。...

是日滙水每百九十五元五毫 民國七年八月六日

祝昇平班 九月廿壹號禮拜六演晚 明晚連下 新成 樊梨花罪子 大破金剛陣 悅來號

片市阻治致公堂鳴謝 本堂于昨吉月念四日為落成開幕之慶。蒙各埠致公堂及各界僑胞過愛或光臨助慶或祝詞祝電或贈禮物賀儀。...

THE JONAH-PRAT CO. FIT-RITE CLOTHING PARLORS 401 Hastings Street West Vancouver, B. C. 專拿衣裳舖廣告 注意 本號新秋秋天衣服如全套襪衫 外大襪衫 各式水衣 完全齊備 本號各式羊毛衣服物質精美 獨冠全埠制度相視按價最廉 工商賜顧一律歡迎 本號頸領頸帶凡屬衣着之物 皆為美備貿易公平以圖久 交仰為留意是荷 專拿公司啓

加屬雲哥華學古齋 精批星盤 命宅相關 星盤命理 三元九宮 三元九宮 三元九宮 三元九宮

接造廣告 啓者弟向業木工并接造樓宇油漆各等前蒙僑界親朋照顧 工夫精良物料堅實久承嘉許自由唐山復回各親朋殷勤相 勸重理舊業是以多僱良工大加拓張以副各親朋之厚意焉 接工廠在片打街門牌二零五號 請練失慶一查一三 弟陳益謹白

**◎趙超常醫生遺精散之靈效**  
 弟患遺精于今數年每因勞務過度受病日久行動無力日趨于危幸蒙趙超常醫生遺精散之靈效服之數劑即見功效服至十劑病全愈矣弟感其德特登報鳴謝以誌不忘  
 F. Y. San, Chamorro, Canagney, Cuba.  
 新加坡坡底街人劉子升代白

**◎遺精醫藥 獨得其秘**  
 吾症神精虧損未有家室到兩年前時常遺精日趨其肌瘦面黃精神疲弱多方治療全無效果迨得趙超常醫生遺精散服之數劑病全愈矣弟感其德特登報鳴謝以誌不忘  
 弟因本藥方并行取效較為神速云云敬即如命進行幸能大藥功弟感德無涯特登報鳴謝以誌不忘  
 Jim Wing 812 Main St. Dallas, Tex.

**◎服丸五百 立見奇功**  
 趙超常醫生遺精散前月接到與廣東省連平縣人陳平君來函云弟患遺精于今數年每因勞務過度受病日久行動無力日趨于危幸蒙趙超常醫生遺精散之靈效服之數劑即見功效服至十劑病全愈矣弟感其德特登報鳴謝以誌不忘  
 弟因本藥方并行取效較為神速云云敬即如命進行幸能大藥功弟感德無涯特登報鳴謝以誌不忘  
 Jim Wing 812 Main St. Dallas, Tex.

**◎腎弱得救**  
 弟患腎弱于今數年每因勞務過度受病日久行動無力日趨于危幸蒙趙超常醫生遺精散之靈效服之數劑即見功效服至十劑病全愈矣弟感其德特登報鳴謝以誌不忘  
 弟因本藥方并行取效較為神速云云敬即如命進行幸能大藥功弟感德無涯特登報鳴謝以誌不忘  
 Jim Wing 812 Main St. Dallas, Tex.

**◎橫水舖村人劉彩蘭白**  
 弟患遺精于今數年每因勞務過度受病日久行動無力日趨于危幸蒙趙超常醫生遺精散之靈效服之數劑即見功效服至十劑病全愈矣弟感其德特登報鳴謝以誌不忘  
 弟因本藥方并行取效較為神速云云敬即如命進行幸能大藥功弟感德無涯特登報鳴謝以誌不忘  
 Jim Wing 812 Main St. Dallas, Tex.

**◎生精補血丸** 每盒三圓  
**◎培元益氣丸** 每盒五圓  
**◎夜夢遺精散** 每盒二圓  
**◎虛弱健腎丸** 每盒五圓  
**◎新舊疔毒丸** 每盒二圓  
 趙超常醫生館設美國大埠  
 問症買藥照下圖函  
 Chu C. Shong 946 Clay St. San Francisco, Cal.

**▲華友注意 接裝水喉**  
 本號專接修整水喉喉井裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧請到本號估價無不竭誠服務在士定街東門牌二百二十九號  
 (電話號碼七七〇)  
 西人布勒啓  
 Pumbi & Hestling W. A. Brown  
 Phone Sep. 770 239 Hastings, East

**(館旅大民三)**  
  
 本旅館設於城多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊樓分三層大小房共四拾數間各房有空窗光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵為美觀無論租賃長短期均從廉接價仰 客裏同胞幸留意焉  
 ▲電話九八八  
 本旅館主人李強謹啓

**▲新到大批唐山貨平沽佈告**  
 四十九磅半唐山荳粘米每包四元半  
 現有金貞芳水仙花中  
 日絲巾生油茶葉什貨  
 如蒙光顧格外歡迎  
 818 Keefer St. Vancouver, B. C.  
**雲高華埠廣萬生披露**

**▲華僑餐館廣告**  
 張好朋友呀、  
 雲高華埠上海街口對面、計開張至呢陣、亦  
 有幾位立秋囉、真正、  
 敢誇地方清而雅 妙賣時式價不昂  
 第一絲苗好靚晏 中秋月餅最精良  
 若然定取諸品食 格外妥善重商場  
 今為招徠登廣告 俾貴客早來嘗  
 片打新 華僑餐館主人披露  
 十號  
 WAH CUE Vancouver B. C.  
 11 Pender Street W. Vancouver B. C.  
 Phone Sep. 7539

**▲華僑餐館廣告**  
 張好朋友呀、  
 雲高華埠上海街口對面、計開張至呢陣、亦  
 有幾位立秋囉、真正、  
 敢誇地方清而雅 妙賣時式價不昂  
 第一絲苗好靚晏 中秋月餅最精良  
 若然定取諸品食 格外妥善重商場  
 今為招徠登廣告 俾貴客早來嘗  
 片打新 華僑餐館主人披露  
 十號  
 WAH CUE Vancouver B. C.  
 11 Pender Street W. Vancouver B. C.  
 Phone Sep. 7539

**固本止瀉 腎水寒涼 最易起**  
 腎遺洩最易起 色慾過度 最易虧腎  
 花柳病後 最易傷腎  
 如是此病 必要補腎  
 請服此丸 保能強腎  
 各料廿元 半料十元  
 小料五元 半小料二元  
 生精補腎丸  


**◎◎◎張少蓬証書**  
 弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫葯空費 難取效果 亦屬無可如何之事也 見各報登載奇生行所製(三鞭補腎丸)之功力 僑胞服用 稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘 特鳴於報  
 開平沙崗人現寓美國表始埠張少蓬代白  
 Wah Chong Tai Co. Butte, Mont. U. S. A.

**特家別代理權**  
**各埠代理處**  
 美國 (新嘉坡) 廣信昌  
 (士打頓) 趙順隆  
 (羅道) 永隆  
 英國 (高) 廣生  
 (華) 廣同益  
 墨國 (梳) 華文商報  
 古巴 (梳) 華文商報  
 寄件郵費 買者自理  
**KAYSANG COMPANY**  
 443 GAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.  
 美國大埠 奇生行  
 各埠代理處  
 廣德號 伍星池 廣同益 廣生 廣信昌 廣同益 廣生 廣信昌  
 廣德號 伍星池 廣同益 廣生 廣信昌 廣同益 廣生 廣信昌  
 廣德號 伍星池 廣同益 廣生 廣信昌 廣同益 廣生 廣信昌



祖國要聞

國務院消息 總理前電請於昨日(七日)啓程來京...

赴威軍將出發 我國出兵海參威 早經準備完畢...

吉軍已抵海拉爾 自俄國謝米諾夫軍 爲過激派軍隊...

新疆回匪之匪首 新疆督軍楊增新電政府 畧謂伊犁...

西伯利亞現狀 據外交界消息 六日在滿洲威之俄...

俄軍已多所決定 惟謝氏因部下尙未能一致 當夜...

黑龍江電云 俄國餘軍侵入黑龍江邊界保利斯城...

秘真氏大國手誠實之妙法也 染眼疾數年 起時但見...

功同再造 感恩不窮 弟因花柳餘毒未清 覺自見腎虛 急用大補茶...

秘真氏大國手醫症神妙 醫人之所不能 弟染頂癩之患...

感恩 弟染癩毒之患 初起時寒熱往來 頭頸之間 痛如刀刺...

請看大醫生治咳之得法 弟患咳嗽數月 痰涎上湧 咳嗽頻仍 心心跳氣...

秘真氏先生醫色勞二傷之神效 弟因色慾過度 睡後清精 加以日操洗衣工作...

數年扯氣 幸賴醫好 弟患扯氣日久 頑症屢治不效 每逢風寒大作...

醫中良法 眼科聖手 弟小姓患眼疾 因煤火積塵 沙入眼內 後而白睛...

有大幫麻包出賣 啓者本號現有麻包五萬個 每個取價銀一毛六仙...

雲埠致公堂籌建廣州致公堂 第一期捐款諸君芳名開列 九月十五晚本堂開全體會議...

雲埠致公堂籌建廣州致公堂 第一期捐款諸君芳名開列 (續) 林立漢五百大員 李希賢 陳良雙...

黨近致公堂鳴謝 茲將各月份各昆季捐來香油費芳名列 劉三友捐銀三員二五...



本報專接魚濕印件

軒新圖  
件文小大西中印承  
HO SUN HING  
205 Pender Street East  
VANCOUVER, B. C.

本軒精製  
中西字畫  
色墨及  
印色墨水  
登巴字粒  
如家同胞  
光顧請認  
格外從廉

利多域  
告廣昌同利

Lee Hong Chong Co  
Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設維多利亞市架街門牌  
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金  
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人  
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信  
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外  
克己歡迎祈注意是荷  
▲本舖(講樓三貳五三)(信箱五壹七  
民國五年十一月一日  
利同昌經理馬道致 馬呈瑞謹啓

MIAMI  
Bicycles



價分四等四  
十五元四十  
八元五十元  
五拾元如  
充銀期亦可  
隨意兼造各  
種鎖匙修理  
器器開  
夾碼鎖名師  
求通官  
本主人啓  
HASKINS & ELLIOTT  
(2 Stores)  
516 Howe St. 412 Hastings St.  
VANCOUVER, B. C.

名(利)客(棧)

189 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
VANCOUVER, B. C.

本棧主人不惜巨資特建四層新樓一所  
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三  
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火  
爐每房均備傢私合用得宜床檯櫃鏡手巾面  
盆冷熱水喉煖汽噴男女廁所男女洗身房等  
俱仿洋式極其衛生 貴客光顧加額歡迎招  
呼妥當諸君若房無餘或按禮拜或按月  
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同  
胞起見仰祈留意爲盼  
▲城舖時價一八九五  
司事人江贊祐啟

廣濟堂醫告

本堂創在雲高華埠... 四號門牌開張今辦到各省正地  
道上等藥材正式參茸玉桂各家北字號膏丹丸散發售藥  
有良工精心製煉藥本堂藥房始志善舉如蒙賜顧取  
價定必從廉無論遠近取藥祈將下列西字付來定從速付  
上▲本堂林福臣(真)請候失請三六二七 本堂主人啓

跌打還魂 癩筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷  
刀傷炮傷 癩瘡瘡毒 花柳痔漏 外科雜症  
專醫 刀傷炮傷 癩瘡瘡毒 花柳痔漏 外科雜症  
敬啓者弟前向石腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技  
窮罔效果得獲底告空如此窮病相連悲感悠悠日夜  
鬱無從於是取閱報端聊爲消遣通見報上登有恭頌林福臣  
先生外科聖手重獲靈丹竟覺來救星轉憂爲喜旋即向先生  
賜藥石先生謂此瘡乃係脫離由于氣血衰弱所致須要內服  
湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之  
言竟與弟體質相符合揚言之有理遂托先生從此着手果旬  
日間此瘡竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于死地  
生靈此再造之因愧無以報特登報謝悃悃同病者  
生靈此再造之因愧無以報特登報謝悃悃同病者  
台山醫學博士 林福臣謹啓

恭頌外科聖手  
啓者弟日前向石腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技  
窮罔效果得獲底告空如此窮病相連悲感悠悠日夜  
鬱無從於是取閱報端聊爲消遣通見報上登有恭頌林福臣  
先生外科聖手重獲靈丹竟覺來救星轉憂爲喜旋即向先生  
賜藥石先生謂此瘡乃係脫離由于氣血衰弱所致須要內服  
湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之  
言竟與弟體質相符合揚言之有理遂托先生從此着手果旬  
日間此瘡竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于死地  
生靈此再造之因愧無以報特登報謝悃悃同病者  
生靈此再造之因愧無以報特登報謝悃悃同病者  
台山醫學博士 林福臣謹啓

謝林福臣先生醫術如神  
啓者弟到雲埠一向在對面海新藥業去歲偶爲不慎被斧  
斬破膝頭血流成盆同伴者皆皆復無措即命舍弟往請  
到來治到云及路途遙隔且睡門求治者太多無時  
閒暇如若欲到來就便弟即命人請林常兄同雲埠  
寓在叙安賓館調治即施其妙手數日全愈旋又返柴  
做工不料至今又被樹木斷右足脚眼開痛苦不堪即請自  
動車載回雲埠求醫免脫疾今得弟調理將一切碎骨駁  
恐然無異行動如前照常做工殊出意料之外如此妙  
手豈讓素越人之能應查如弟者真不愧乎國手想弟自去  
歲至今僅一年遭災兩次均蒙弟之再造之恩愧無  
以報謹誌數言聊表謝悃悃同病者知所問津焉  
(○代先生) 新青人弟林福臣謹啓

林福臣自製虎骨膏  
此膏專治跌打損傷 筋骨疼痛 癱瘓痿痺 湯火灼傷 刀傷炮傷 癩瘡瘡毒 花柳痔漏 外科雜症 功效如神 凡患此症者 宜早服之 庶幾早日全愈 誠濟世之良藥也 每盒一元 凡購十盒以上者 九折優待 批發另議 總發行所 雲高華埠 廣濟堂 林福臣謹啓

KO WING KAN  
25 PENDER ST. W.  
VANCOUVER B. C.  
高華埠  
本舖自創斯業 至今廿有餘年  
久蒙梓里光顧 自知惠我如天  
今又加聘縫師 隨時西裝兼全  
各色羊毛線仔 推結內衫外裝  
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍  
函取來自外埠 依期安附週旋  
羽紗五色綢旗  
司理人何家燕啟

綸昌號  
溫高華埠  
LUN CHONG & Co.  
Tel. Sey. 7647  
P.O. Box 516  
17 Pender Street. E.  
Vancouver, B.C.  
接整水龍廣告  
本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友  
光顧由電話通知從速應命 電話詩慶參九貳九  
姊比布板文披

有頂靚尤魚發賣  
本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年履蒙各貴號光顧不  
勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足各  
貴號採辦屢有阻運之悞現本公司同人等爲廣招徠起見  
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新晒  
尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所  
厚望焉價貨辦請付中西文件到來定必按時付上觀看  
本號新靚尤魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪  
魚仔等項俱備發行  
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

陳寶賢再招美術新生廣告  
實思我國於繪畫之學陰陽不分視聽不曉顏色不備法度不  
真不事圖新而泥古因之美術未能發展工業無從振興若  
長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研究歐  
美繪畫之術集諸家之所長遂得其中秘要無論油繪水彩  
俱備其法度爲教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者  
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭頭  
是道焉今鄙人爲造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞  
堅心來學或爲財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就  
志之士勿失機宜可也  
▲本教授美術所寓四街西便一五九三號  
1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

有病不妨問老曹  
啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫  
治之藥能起立而通身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭  
暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三  
年矣試將病列明備內求曹統新先生診治幸先生見信如  
見症一詳論其理遂爲醫治初時中風治之不從表解  
而用下法因其風邪滯絡絡遊走過身腰膝骨節而痛風爲  
邪春亦屬傷風故連風動及正春重傷之候發病更甚付藥料  
先止頭暈眼花除除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月  
其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熱讀金匱辨症  
準繩特登報端以鳴謝悃悃告諸僑胞倘有此津而問焉  
寓山問頓頓門牌一千一百零五號曹君人馮廷輝拜頌

洋煙累我 後感曹恩  
啓者弟向有菸癮因因巡差忙速一時歸脚由三層墜下二  
層跌斷右脚大骨曹統新先生夾回不料異日菸癮又來神  
經並起忽發癲狂乘乘跑走跑後將所吸之夾逐一除脫其受  
傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復醫延遲幾  
日腐化成膿臭味不堪不復得不再請曹先生用藥拔清其膿用  
銀片插回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生救  
骨之妙焉 寓大埠士得頓街南生隆曹君黃忠敬頌

幾乎一足  
曹統新醫士醫啓者弟乘車失慎折傷膝立用本埠西醫  
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時  
西醫要價三百元主張用鋼索縛身身已受孕不應將足縛  
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無  
犯胎至今蓋下孩兒母子俱壯特此數言以報閣下知之焉  
寓毛步士得頓街二街門牌九百一十七號白人壽慶上言

感謝曹統新先生醫術之妙  
啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木  
在地橫架其足于左脚大脚骨當場跌斷痛哭驚鄰請曹  
統新先生到先灌還魂止痛散隨即打酒劑外敷藥計醫半月  
其骨復原並無傷壞步履行走如未跌之前足見先生醫骨之  
妙特誌數言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉  
寓山問頓頓門牌二百一十四號曹君人林德輝拜頌

曹統新  
脈方外內  
包醫跌打 癱瘓痿痺 湯火灼傷 刀傷炮傷 癩瘡瘡毒 花柳痔漏 外科雜症 功效如神 凡患此症者 宜早服之 庶幾早日全愈 誠濟世之良藥也 每盒一元 凡購十盒以上者 九折優待 批發另議 總發行所 雲高華埠 廣濟堂 曹統新謹啓

新統曹  
脈方外內  
曹統新醫士醫啓者弟乘車失慎折傷膝立用本埠西醫  
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時  
西醫要價三百元主張用鋼索縛身身已受孕不應將足縛  
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無  
犯胎至今蓋下孩兒母子俱壯特此數言以報閣下知之焉  
寓毛步士得頓街二街門牌九百一十七號白人壽慶上言

**本樓在雲境片打街夾卡路街角**  
 本樓主人謹啓

PEKIN CHOP SUEY HOUSE

### 記成葉

SING KEE  
 891 Columbia St. P. O. Box 655  
 New Westminster, B.C.

**雜貨大廣告**

本店專辦中西伙食雜貨紅瓦罐罐頭  
 各種鞋各樣齊備現在新由中國運到特  
 種適合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
 定費辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
 錢格外相宜

葉成記謹啓

溫金有狀師  
 律師事務所  
 Won Alex. Cumyow,  
 402 & 404 Abbott St.  
 Phone Sey. 2240  
 Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有  
 蒙委託請移玉面商便妥

溫金有啓

### 杏花酒樓

(市開修重)  
 29 PENDER STREET E.  
 Vancouver, B. C.

度年重葺復開張  
 潔淨繁華大房  
 日茶檯几映燈光  
 杯盤几映燈光  
 廚夫烹飪極味  
 侍女招呼極味  
 飲食衛生須重  
 同胞貴客請來嘗

▲廚房電話408 ▲廚房電話381  
 司理人 林學叢啓

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS  
 IN USE IN THE STORE.  
 MERCHANDIS

Robt. M. Moore & Co.  
 VANCOUVER B.C.  
 & REGINA SASK.  
 THE PREMIER LIGHTING  
 HOUSE OF CANADA  
 LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

ROBERT M. MOORE CO  
 916-918 Pender St. West  
 VANCOUVER, B. C.

**燈連士加亮光**

啓者本公司現遷往扁打街  
 西方門牌九一六及九一八  
 號 準友光顧請來本公司  
 之新舖看看各款燈式是所  
 厚望也

登畢摩亞公司謹啓

代理處

號安均  
 QUON ON  
 P.O. Box 243 Phone 1378  
 529 Cormorant St.  
 Victoria B. C.

號安均  
 QUON ON JAN  
 543 Carrall St.  
 Phone Seymour 7880  
 VANCOUVER, B. C.

各樣里旋東者請早日爲位免至臨期有誤

(名) 布路地 由域多 九月五號開行  
 士那士 利埠

啓者本公司各輪船日前皆爲政府調  
 用今經放回照常開行現更加多堅固  
 新輪船一隻二萬餘噸專用前往香港  
 特別改良以盡搭客之歡每位取水脚  
 銀五十五大員另加單餉銀三大員  
 仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜  
 顧請移玉至代理人處寫帶便妥此特  
 佈聞

自後每逢四個禮拜一水

LORE YUEN SANG  
 P. O. Box 822 Phone 2863  
 536 Cormorant Street  
 Victoria B. C.

**域埠羅源生號廣告**

啓者本店現遷唐人街門牌五百廿六號開張如  
 常貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工業經紀  
 兼代理馬車接載各客快捷安祥里出埠行李切勿  
 誤交西人車運因前屢次遺失難追祈將赤交本  
 店定然不悞倘或有事逗留先將行李付出于祈  
 將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行  
 李赤請將上列西字付來便妥

▲本舖講線二八六三 域多利 羅俊謹啓

打跌陳茵 有常  
 酒環耳金

**正脾胆**

●海狗鞭 ●脾巴腎核  
 ●臭鼠胆 ●正花旗參

參茸玉桂藥材

五洲大藥房

保安堂  
 BOW ON TONG CO.  
 11 PENDER STREET WEST  
 P. O. Box 524  
 VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

空前未有之大帖式出售廣告

(新帖式簡要)

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流  
 從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿  
 清時代之禮制不同經我民國政府再三聘請當選用法若  
 無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人  
 士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制禮制無不備列詳明  
 誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購  
 上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛  
 北京名校書席地便傍圖五毛

金山大埠中美編譯同人謹啓

CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE.  
 SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉痾幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍  
 診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而  
 全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登  
 報鳴謝尤爲求者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不  
 堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理 屢經兩載毫無寸效幸  
 各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症  
 全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言 以爲世之  
 欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜頌

統理大小男女內外全科 花柳  
 瘡癩諸班奇難雜症

華英客棧第九號房  
 遷寓片打直街第一百零五號

(處信通)  
 Loo J. Sam  
 105 Pender St. E.  
 Vancouver B. C.

章記號

JUN KEE CO.  
 13 Canton St. P. O. Box 366  
 Vancouver B. C.

小店在云古埠埠經營有年今遷往廣東  
 街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨  
 貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
 圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如  
 上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co  
 Sey. 4385 1 Pender St. W.  
 Vancouver B. C.

本號專造各款  
 頂靚皮鞋工精  
 料真比美於西  
 人所造之工料  
 發售各款時  
 合脚靚皮鞋  
 修整舊靴有絨  
 紫衣襪香綉皮  
 急袋等雜貨留  
 意光顧在片打  
 街門牌一號

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.  
 549 Cormorant Street  
 Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色  
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
 從廉接運香港信銀兩快捷異常代理日本  
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意  
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人啓





# 各種雜症遠年爛肉

## 如神靈丹

### 自製靈丹妙藥丸散膏丹

此藥專治各種雜症，遠年爛肉，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。本藥由名醫自製，選料精良，炮製得法，誠為濟世之良藥也。

# 花柳專科



專治花柳各症，無論新舊，一服即愈。本診所由名醫主持，醫術精湛，收費低廉，歡迎各界人士前來就診。

**一見良醫百病消除**

本診所特聘名醫，專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症，請速來診，定能藥到病除。診所地址：492 Grant Ave. San Francisco Cal.

**萬家生佛救世靈丹**

此藥專治百病，功效神速。凡有急症，服之立見奇效。本藥由名醫秘傳，選料考究，誠為居家旅行必備之良藥也。

**YEW SHEE NAM**  
942 Grant Ave. San Francisco Cal.

**J. HANSON & CO.**  
Ladies & Gent's Tailors  
Phone Sey. 7348  
273 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

**鳴謝**

啓者弟於六月初旬在港着商店代買船位復回均屬無論何公司船位價極高奈船期將近迫得在某商店取得日郵船公司香取丸船位經備妥安後適有親友拜謁日郵船公司代理發船人謝家寶先生將情節並買位價目告知據云伊商行整斷手段阻礙行客向該商店交涉除原價外將溢價銀如數補回此次深感謝家寶先生辦理之公平特登報申謝如 梓星在港買位回均當以此為借鑒勿被奸商濫索為盼此佈

弟曾年披瀝

**欲購田料者注意**

啓者本公司專造肥料此肥料用之治田植物異常秀茂用之飼鷄鴨豬等畜異常壯長較之用糠用米用麥實價廉而效速也本號經開設多年久為僱用家所稱許茲特聘華友陳梅君當本公司經紀以廣招徠凡我親愛貴客欲購肥料者請向陳梅君直接定然妥辦無誤先此廣告

**高祿肥料公司謹啓**

**高祿肥料公司謹啓**

茲將各款肥料價格開列於下

- 高祿噫每噸價銀四十五元如買五噸以上每百元扣二元
- 高祿魚頭坭每噸價銀四十八元如買五噸以上每百元扣二元
- 高祿飼畜魚碎每噸價銀八十五元不折不扣
- 高祿飼畜肉碎每噸價銀一百元不折不扣
- 喜都列的灰每噸實價十五元
- 蜆壳碎為飼牲畜之用者每噸價銀叁十五元不折不扣

▲代理人住址列下

德律風 (失慶) 一壹四零  
在舖街門牌四百三十四號 陳梅先生接辦  
德律風 (非利沙) 九九

**恭頌駭骨妙手**

啓者弟因偶然失慎跌仆被壓左肩之骨立即用西醫調治理僅三禮拜之久已奏全愈足見先生駭骨之妙特登片言以為鳴謝並告愚昧打諸君知津而問焉

弟梁宇隆敬頌

**對日初醫生自製靈丹丸散膏丹**

本診所由名醫自製各種靈丹丸散膏丹，專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症，請速來診，定能藥到病除。診所地址：502 Grant Ave. San Francisco Cal.

**Dr. LAU YIT CHO**  
502 GRANT AVE. San Francisco Cal.